



Escuela Preparatoria Alternativa Costanoa

840 North Branciforte Ave. • Santa Cruz, CA 95062 • (831) 429-3898 • Años de nivel escolar 9-12
Daniel Denton, Director/a
ddenton@sccs.net

Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2012-13 Publicado durante el 2013-14

Escuelas de la ciudad de Santa Cruz

405 Old San Jose Road
Soquel, CA 95073
(831) 429-3410
www.sccs.santacruz.k12.ca.us

Junta Directiva

Sheila Coonerty
Cynthia Hawthorne
Patricia Threet
Deborah Tracy-Proulx
Steve Trujillo
Claudia Vestal
Ken Wagman

Administración Distrital

Gary S. Bloom
Superintendente

Kris Munro
Superintendente Auxiliar
Servicios Empresarios

Robert Shemwell
Superintendente Auxiliar
Servicios Educativos

Karen Hendricks
Superintendente Auxiliar
Recursos Humanos

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/. Para más información sobre esta escuela, favor de comunicarse con la administración escolar al (831) 429-3898.

Un mensaje de la dirección

La escuela preparatoria Costanoa está ubicada en el vibrante plantel de escuela pequeña Branciforte (BSSC, por sus siglas en inglés). Otras escuelas compartiendo el plantel son la escuela preparatoria Ark de estudios independientes, la escuela primaria Monarch, y educación alternativa de la familia.

Los alumnos de la escuela Costanoa se benefician de clases de tamaño pequeño y firmes relaciones con los miembros del personal. Nos enfocamos en crecimiento estudiantil a lo largo del tiempo al desarrollar los siguientes hábitos: Utiliza tu mente inteligentemente. Haz lo correcto. Trabaja duro.

La escuela Costanoa tiene una diversa población que incluye 150 alumnos del décimo al doceavo año.

La escuela Costanoa está totalmente acreditada por la Asociación Occidental de Escuelas y Universidades.

Logros significativos

Nuestros planes de acción se enfocan en alfabetización y habilidades matemáticas para pasar el examen de salida de escuela preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés).

Todos los alumnos completan un proyecto de doceavo año como requisito de graduación.

El personal tiene una cultura de universidad y se enfoca en conjunto para mejorar enseñanza y promover éxito estudiantil.

La escuela Costanoa recibió una acreditación en curso de tres años de la asociación occidental de escuelas y universidades (WASC, por sus siglas en inglés).

Enfoque para mejoramiento

Estamos comprometidos a continuo mejoramiento en instrucción y aprendizaje. Nuestro personal trabaja junto para repasar investigación sobre enseñanza efectiva y para ajustar instrucción en respuesta a evaluaciones estudiantiles.

Los alumnos trabajan para cumplir estos hitos: dominar las normas estatales en todas las materias, completar los créditos necesarios para graduación, completar el portafolio de artes lingüísticas del inglés, completar el proyecto del doceavo año, y pasar el examen de salida de escuela preparatoria de California.

Liderazgo

Daniel Denton y Lysa Tabachnick son los nuevos codirectores en la escuela con experiencia en escuelas desde pre-kínder a doceavo y en escuelas de adultos .

Nuestro equipo de liderazgo y consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés) también guían el enfoque y la dirección de la escuela. El comité asesor de los estudiantes del inglés también ayuda en la guía de la escuela y en la toma de decisiones.

Oportunidades de participación para los padres

El medio principal para la participación de los padres en la escuela Costanoa es el consejo de sitio escolar, que realiza reuniones mensuales. La persona de contacto para la participación de los padres es Daniel Denton al (831) 429-3898.

Matriculación de alumnos según el nivel de año	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
10	14
11	33
12	65
Matriculación Total	112

Matriculación estudiantil por grupo	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	4.5
Nativo americanos/de Alaska	0.0
Asiáticos	1.8
Filipinos	0.0
Hispanos o latinos	60.7
Isleños del pacífico/de Hawái	0.0
Blancos	28.6
Dos o más razas	4.5
De escasos recursos económicos	75.9
Estudiantes del inglés	43.8
Alumnos con discapacidades	17.9

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones*											
	1-20			21-32			33+					
Año	11	12	13	11	12	13	11	12	13	11	12	13
Inglés	20	18.9	37	4	6	11	1	0	2	0	1	
Mat.	73.6	36	16	1	0	30	1	3		6	2	
Cie.	52.4	30.2	17	0	2	22	0	1		5	2	
Cie.Sc.	69.4	27.9	18	1	4	42	4	2		4	2	

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

* Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Suspensiones y expulsiones			
Escuela	10-11	11-12	12-13
Suspensiones	9.4	8.4	10.0
Expulsiones	1.34	1.7	2.7
Distrito	10-11	11-12	12-13
Suspensiones	8.27	7.8	4.4
Expulsiones	0.38	.69	0.8

* El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

Las cuatro escuelas en el BSSC desarrollan un plan de seguridad escolar juntos cada año. Las metas fueron las siguientes: 1) Aumentar oportunidades para interacciones positivas entre los alumnos y el personal de las cuatro escuelas en el plantel. 2) Área de recreo al aire libre estará limpia y segura. 3) Todos los maestros recientemente matriculados participarán en el programa 180 Degree de desarrollo de carácter. Alumnos en curso estarán en el segundo curso 180 Degree.

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

Año y mes que se recopilaron los datos: 14 de octubre del 2013

La escuela Costanoa está ubicada en un bello edificio histórico en el plantel de las escuela pequeñas Branciforte.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[X]	[]	[]	
Interior: superficies interiores	[X]	[]	[]	
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	[X]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[X]	[]	[]	
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	[X]	[]	[]	
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[]	[]	Artículos son guardados encima de gabinetes que no están sujetos.
Estructuras: daños estructurales, techos	[X]	[]	[]	
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[X]	[]	[]	
Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	[]	[X]	[]	[]

Maestros certificados			
Escuela	10-11	11-12	12-13
Con certificación total	7	7	5
Sin certificación	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito	10-11	11-12	12-13
Con certificación total	♦	♦	273
Sin certificación	♦	♦	2

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes			
Asignaciones incorrectas de...	11-12	12-13	13-14
Maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Maestros en total	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

* "Asignación incorrecta" se refiere a la cantidad de puestos dotados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupo estudiantil, etc.

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años.

Nos reunimos como comunidad profesional de aprendizaje al menos tres veces al mes para continuamente mejorar la instrucción y aprendizaje. Nuestro enfoque fue en mejorar nuestro programa asesor, participación estudiantil, y habilidades estudiantiles de lectura.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley "Que Ningún Niño Se Quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como "contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica". Para mayores informes, favor de consultar Mejorando la calidad de maestros y directores en la página web del CDE: www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/

Porcentaje de clases de materias básicas		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	47.3	52.7
Escuelas del distrito ...		
Todas las escuelas del distrito	80.6	19.4
de muy bajos recursos	73.8	26.2
de bajos recursos	86.4	13.6

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar	
Número de FTE asignados a la escuela	
Orientador académico	1.0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	.25
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.1
Psicólogo/a	.3
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0
Especialista de recursos	.6
Cantidad promedio de alumnos por orientador académico	
Orientador académico	112

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2012-13)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

Actualizamos nuestro plan individual de seguridad estudiantil cada año para asegurar que nuestra instrucción se enfoca en las necesidades estudiantiles como se indica por las evaluaciones. Trabajamos estrechamente con nuestro SSC y personal para proporcionar ayuda adicional a los alumnos que la necesitan. Fondos federales pagan por esta ayuda extra. Usamos otros fondos estatales y federales para contratar maestros adicionales para reducir el tamaño de clases, proporcionar un técnico instructivo y un coordinador de comunidad escolar, comprar materiales instructivos suplementarios (libros y programas informáticos), y actualizar tecnología.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2011-12)

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$8,266	\$2,203	\$6,063	\$61,759
Distrito	♦	♦	\$5,085	
Estado	♦	♦	\$5,537	
Diferencia porcentual: escuela y distrito			19.2	4.8
Diferencia porcentual: escuela y estado			11.1	

* Gastos suplementarios/limitados provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

* Gastos básicos/ilimitado es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en: www.ed-data.org.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2011-12)

Sueldo promedio de un ...	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
maestro principiante		
maestro en el nivel intermedio		
maestro en el nivel superior		
director (primaria)		
director (secundaria)		
director (preparatoria)		
Sueldo de un superintendente		
Porcentaje del presupuesto correspondiente a ...		
los sueldos de maestros		
los sueldos administrativos		

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2013-14)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 5 de diciembre del 2013

En todas las materias, nuestros libros de texto son los más recientemente aprobados por el consejo estatal de educación y nuestra agencia directiva local.

		Texto y artículos instructivos	
Área del currículo básico		Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	
Lectura/artes lingüísticas			Literature & Language Arts - Holt
¿De la adopción más reciente?	Sí		Adoptado en el 2002
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		Inside Writing: Grade 9 - Great Source Adoptado en el 2006
Matemáticas			Algebra 1 - Houghton Mifflin
¿De la adopción más reciente?	Sí		Adoptado en el 2008
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		Algebra 2 - Houghton Mifflin Adoptado en el 2008
			Geometry - Houghton Mifflin Adoptado en el 2008
			Algebra Readiness - Houghton Mifflin Adoptado en el 2008
Ciencias			Biology: An Everyday Experience - Glencoe McGraw Hill
¿De la adopción más reciente?	Sí		Adoptado en el 2007
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		Biology - Houghton Mifflin Adoptado en el 2007
			Chemistry - Pearson Prentice Hall Adoptado en el 2007
			Physics (Cutnell & Johnson - 7th Ed.) - Wiley & Sons / People's Publishing Adoptado en el 2007
Historia y ciencias sociales			Economics: Principles in Action - Pearson Prentice Hall
¿De la adopción más reciente?	Sí		Adoptado en el 2006
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		Magruder's American Government - Pearson Prentice Hall Adoptado en el 2006
			The Americans: Reconstruction to the 21st C. - Houghton Mifflin Adoptado en el 2006
			World History: The Modern World - Pearson Prentice Hall Adoptado en el 2006

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés),** que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés),** es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés),** incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en star.cde.ca.gov.

Resultados de la administración de STAR de todos los alumnos - comparación de tres años									
Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Inglés	6	9	12	58	59	59	54	56	55
Mat.	9		25	42	44	39	49	50	50
Cie.	13	29	10	56	63	64	57	60	59
Cie.Sc.	6	5	7	51	49	50	48	49	49

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o avanzado			
	Inglés	Mat.	Cie.	Cie.Sc.
Todos los alumnos en el LEA	59	39	64	50
Todos los alumnos en la escuela	12	25	10	7
Masculino	14		5	10
Femenino	8		17	
Afroamericanos				
Nativos americanos/de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	7		6	3
Islaños del pacífico/de Hawái				
Blancos	25			
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	10		6	6
Estudiantes de inglés como				
Alumnos con discapacidades				
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes				

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, la matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/.

Aumento del API por grupo de alumnos – Comparación de tres años			
Grupo	Cambio real en el API		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	-63	142	-90
Afroamericanos			
Nativos americanos/de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos			
Isleños del pacífico/de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos			
Estudiantes del inglés			
Alumnos con discapacidades			

Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado. El **rango de API para escuelas similares** compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rangos del API – comparación de tres años			
Rango del API	2010	2011	2012
Estatal	B	B	B
Escuelas similares	B	B	B

Programa federal de intervención (año escolar 2013-14)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-arte lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcanzan el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	No están en	No están en PI
Primer año del PI		
Año en el PI		
# de escuelas que participan actualmente en el PI		3
% de escuelas que participan actualmente en el PI		40.0

Comparación del aumento API del 2012

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2013 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo		Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	Cantidad	35	3,449	4,655,989
	Aumento	478	780	790
Afroamericanos	Cantidad	2	55	296,463
	Aumento		725	708
Nativos americanos / de Alaska	Cantidad	0	24	30,394
	Aumento		795	743
Asiáticos	Cantidad	1	81	406,527
	Aumento		886	906
Filipinos	Cantidad	0	25	121,054
	Aumento		798	867
Hispanos o latinos	Cantidad	23	1,297	2,438,951
	Aumento	462	695	744
Isleños del pacífico /de Hawái	Cantidad	0	10	25,351
	Aumento			774
Blancos	Cantidad	9	1,799	1,200,127
	Aumento		834	853
Dos o más razas	Cantidad	0	157	125,025
	Aumento		795	824
De escasos recursos económicos	Cantidad	28	1,328	2,774,640
	Aumento	455	700	743
Estudiantes del inglés	Cantidad	17	769	1,482,316
	Aumento	475	653	721
Alumnos con discapacidades	Cantidad	4	450	527,476
	Aumento		564	615

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
% de participación: inglés-arte lingüísticas	Sí	No
% de participación: matemáticas	Sí	No
% de dominio: inglés-arte lingüísticas	No	No
% de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	N/A	Sí
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	Sí	Sí

Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que una octava parte de los egresados de la escuela preparatoria del estado, así como los alumnos de traslado que completaron exitosamente un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén preparados adecuadamente para realizar estudios universitarios.

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de información general sobre admisiones en www.universityofcalifornia.edu/admissions/. (Fuente externa)

Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión a la universidad estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad:

- Cursos específicos de escuela preparatoria
- Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones de pruebas
- Graduación de escuela preparatoria

Algunos planteles escolares poseen mayores estándares para asignaturas particulares o para los alumnos que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares superiores (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayor parte de los planteles de la CSU utilizan de tiempo atrás, políticas de garantía de admisión local para los alumnos que egresaron o fueron trasladados a escuelas preparatorias y universidades a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de la universidad estatal de California, en www.calstate.edu/admission/admission.shtml. (Fuente externa)

Requisitos de graduación de preparatoria

Esta tabla demuestra, por grupo estudiantil, el porcentaje de alumnos que comenzaron el año escolar 2012-13 en doceavo año y formaron parte de la generación más reciente, cumpliendo con todos los requisitos locales y estatales de graduación para cumplir con el doceavo año, incluyendo haber satisfecho las porciones de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido un permiso local o exención estatal.

Requisitos de graduación de preparatoria			
Grupo	Generación del 2013		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	51	816	418,598
Afroamericanos	2	18	28,078
Nativos americanos/de Alaska	2	6	3,123
Asiáticos	1	23	41,700
Filipinos		3	12,745
Hispanos o latinos	30	245	193,516
Isleños del pacífico/de Hawái		1	2,585
Blancos	15	509	127,801
Dos o más razas	1	11	6,790
De escasos recursos económicos	6	57	31,683
Estudiantes del inglés	18	127	93,297
Alumnos con discapacidades	30	252	217,915

Porcentaje de graduación escolar y abandono			
Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
% de abandono (1 año)	3.30	2.90	3.50
% de graduación escolar	95.53	90.15	90.64
Distrito			
% de abandono (1 año)	3.30	2.90	3.50
% de graduación escolar	95.53	90.15	90.64
California			
% de abandono (1 año)	16.60	14.70	13.10
% de graduación escolar	80.53	77.14	78.73

* La tasa de graduación del centro nacional de estadísticas educativas, como se reporta en AYP, es proporcionado en esta tabla.

Examen estatal para egreso de la preparatoria

El examen estatal para egreso de la preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados de este examen de décimo año también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos en los tres niveles de competencia (no competente, competente o avanzado) en ELA y matemáticas a fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por el ESEA federal, también conocido como NCLB.

Para obtener mayores informes sobre los resultados del CAHSEE, favor de consultar la página web del CDE, titulada Examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), en cahsee.cde.ca.gov/.

Resultados del CAHSEE de todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	2010-11	2011-12	2012-13
Inglés-artes lingüísticas	13		15
Matemáticas	21		14
Distrito			
Inglés-artes lingüísticas	66	63	64
Matemáticas	67	63	65
California			
Inglés-artes lingüísticas	59	56	57
Matemáticas	56	58	60

Cursos de nivel avanzado (año escolar 2011-12)		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	% de alumnos en cursos de AP
Computación		---
Inglés		---
Bellas artes y artes		---
Idioma extranjero		---
Matemáticas		---
Ciencias		---
Ciencias sociales		---
Todos los cursos		

* Donde hay matriculación estudiantil en el curso.

Resultados del CAHSEE por grupo estudiantil – Más reciente

Grupo	Inglés-artes lingüísticas			Matemáticas		
	No Competente	Competente	Avanzado	No Competente	Competente	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA	36	20	44	35	39	26
Todos los alumnos en la escuela	85		15	86	10	5
Masculino	85		15	86	7	7
Femenino						
Afroamericanos						
Nativos americanos/de Alaska						
Asiáticos						
Filipinos						
Hispanos o latinos				91	9	
Isleños del pacífico/de Hawái						
Blancos						
Dos o más razas						
De escasos recursos económicos	92		8	93	7	
Estudiantes de inglés como segundo idioma						
Alumnos con discapacidades						
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes						

Participación en los programas de CTE	
Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en los CTE	0
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	0
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	

Cursos para la admisión a la UC/CSU	
Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2012-13	
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2011-12	

Programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés)

Esta sección incluye información sobre los programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) incluyendo:

- Programas y clases ofrecidas están específicamente enfocadas en preparación vocacional y/o preparación laboral.
- Cómo es que estos programas y clases son integrados con cursos académicos y cómo apoyan el rendimiento académico
- Cómo la escuela aborda las necesidades de todos los alumnos en preparación vocacional y/o preparación laboral, incluyendo necesidades únicas para las poblaciones especiales identificadas de alumnos
- Los resultados medibles de estos programas y clases, y cómo son evaluados
- Nombrar el representante principal del comité asesor CTE a nivel distrital y las industrias representadas en el comité.

Algunas escuelas preparatorias ofrecen cursos diseñados para ayudar los alumnos a prepararse para el mundo laboral. Estos cursos de educación de carrera técnica (CTE, antes conocido como educación vocacional) están abiertos a todos los alumnos.